Landwirtschaftliche Siedlung Heerenberg, Thayngen SH

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **57 (1970)**

Heft 1: **Bauten für die Landwirtschaft**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-82130

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Landwirtschaftliche Siedlung Heerenberg, Thayngen SH

Projektierung und Baudurchführung: Walter M. Förderer, Schaffhausen/Karlsruhe, und Hermann Hübscher, Landwirt, Thayngen
Notwendigste Statik: H. P. Studer, Basel
1963/64
Werkstatt und Stallgebäude für Kleinvieh: 1969
Ingenieur: Kleiber, Schaffhausen
Photos: Hans Hänggi, Basel

1

1
Der Hof Heerenberg in Thayngen wurde aus dem Dorf auf das 20 ha große Gut ausgesiedelt und ist für eine Bewirtschaftung mit rund 20 Kühen konzipiert. Die Wirtschaft und die Werkstätten sind für einen hohen Grad an Selbstversorgung konzipiert
2
Schnitt 1:400

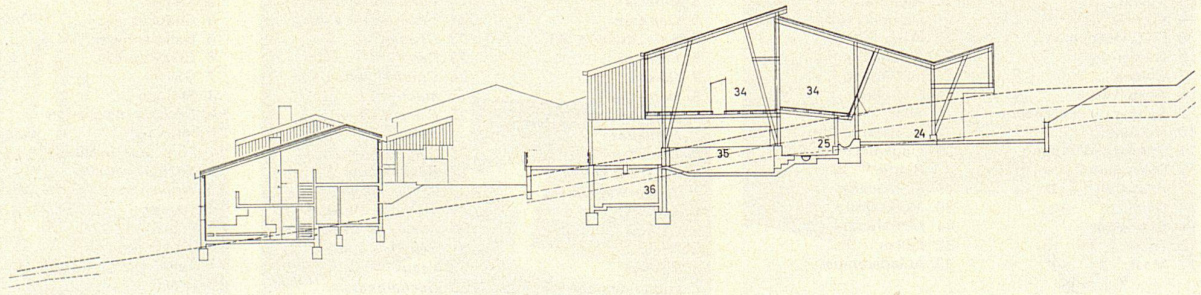
1
Les bâtiments de la ferme de Heerenberg ont été transférés du village de Thayngen sur la domaine de 20 ha et conçue pour un faire-valoir spécifique avec environ 20 vaches. Le bâtiment d'exploitation et les ateliers sont conçus pour un haut degré d'autarcie
2
Coupe 1:400

1
The Heerenberg farm in Thayngen was moved out of the village to this tract of 20 ha; it is planned for about 20 cows. The stable and the workshop are planned for a high degree of operational autonomy
2
Section 1:400

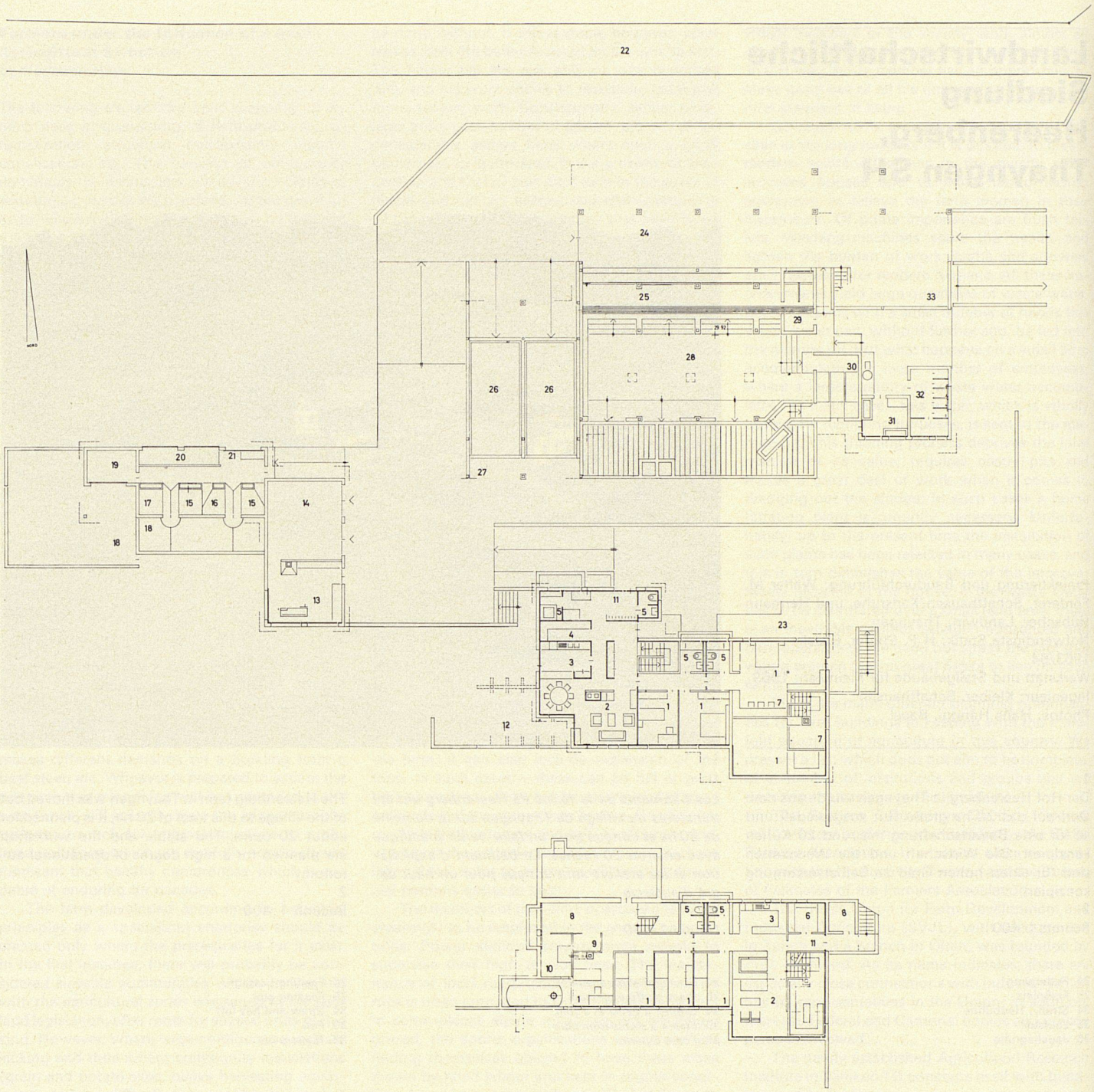
24 Futtergang
25 Freßplatz
34 Stroh-, Heubühne
35 Laufstall
36 Jauchegrube

24 *Couloir d'affouragement*
25 *Place d'affouragement*
34 *Grenier à paille et à foin*
35 *Etable à stabulation libre*
36 *Fosse à purin*

24 Feeding passage
25 Feeding plot
34 Straw and hay loft
35 Pen
36 Manure pit



2

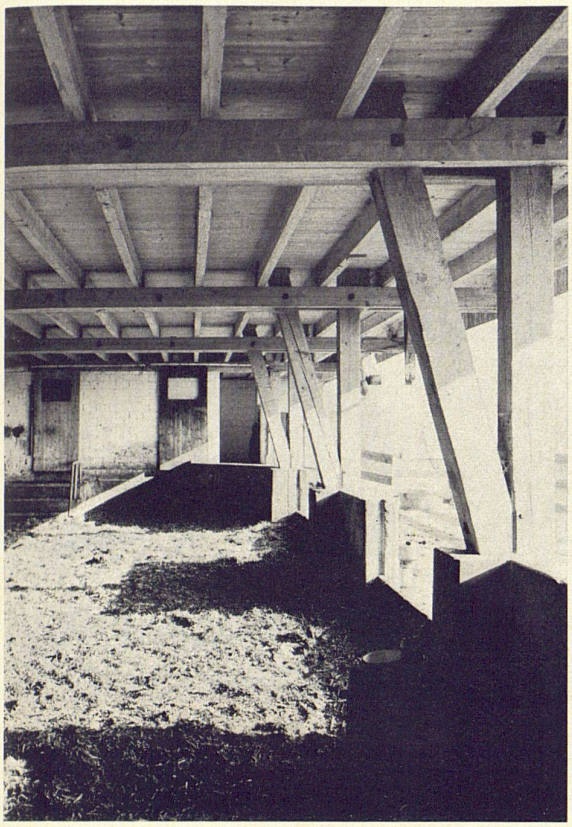


3

1 Zimmer
2 Wohnen
3 Küche
4 Vorräte
5 Bad, Dusche, WC
6 Garderobe
7 Galerie
8 Abstellraum
9 Sanitäre Installation
10 Heizung
11 Vorplatz, Windfang
12 Wohngarten
13 Werkstatt
14 Garage
15 Schweine
16 Zucht
17 Mast
18 Auslauf
19 Hühner
20 Kartoffeln
21 Dampfkessel
22 Weg
23 Böschung
24 Futtergang
25 Freßplatz
26 Silo
27 Selbstfütterung
28 Liegeplatz Kühe und Rinder
29 Krankenstall
30 Melkstand
31 Milchraum
32 Kälber
33 Abladerampe

1 *Chambre*
2 *Séjour*
3 *Cuisine*
4 *Dépense*
5 *Bain, douche, WC*
6 *Vestiaire*
7 *Galerie*
8 *Débarras*
9 *Installations sanitaires*
10 *Chauffage*
11 *Espace d'entrée*
12 *Jardin d'agrément*
13 *Atelier*
14 *Garage*
15 *Porcs*
16 *Elevage*
17 *Engraissement*
18 *Courette*
19 *Volaille*
20 *Pommes de terre*
21 *Chaudière à vapeur*
22 *Chemin*
23 *Pente*
24 *Couloir d'affourage-ment*
25 *Place d'affourrage-ment*
26 *Silo*
27 *Alimentation*
28 *Vaches et génisses*
29 *Animaux malades*
30 *Postes de traite*
31 *Chambre à lait*
32 *Veaux*
33 *Déchargement*

1 Room
2 Living area
3 Kitchen
4 Supplies
5 Bath, shower, WC
6 Cloakroom
7 Gallery
8 Storage
9 Sanitary installation
10 Heating
11 Forecourt, vestibule
12 Kitchen garden
13 Workshop
14 Garage
15 Pigs
16 Breeding
17 Fattening
18 Drain
19 Chickens
20 Potatoes
21 Steam boiler
22 Passage
23 Slope
24 Feeding passage
25 Feeding plot
26 Silo
27 Self-feeding
28 Reclining area, cows and calves
29 Stable for sick animals
30 Milking stand
31 Dairy
32 Calves
33 Unloading ramp



4

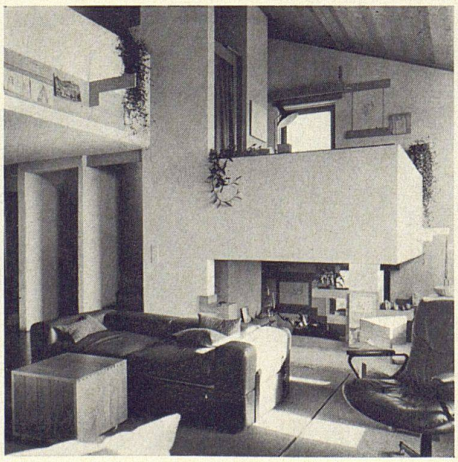
5

3
Grundriß 1:400
4, 5
Der Stall soll Arbeitskräfte sparen; er hat bei nur zweimaliger Ausmistung im Jahr einen relativ großen Raumbedarf für Stroh
6
Blick in das Wohnhaus der Bauernfamilie
7, 8
Wohnraum im Stöckli. Diese zweite Wohnung ist im Laufe der Jahre, dem jeweils vorhandenen Bedarf entsprechend, ausgebaut worden. Decken und Wände: Abrieb; Böden: Hartasphalt; Tannenholz und gedämpfte Linde

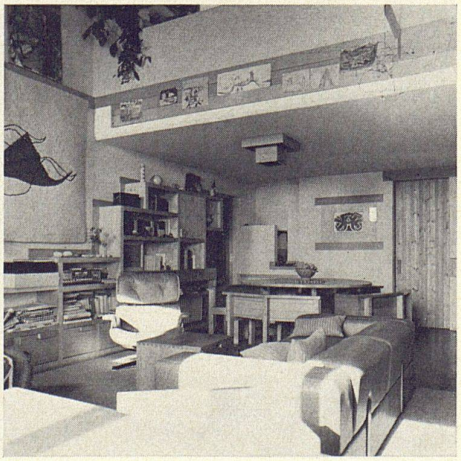
3
Plan 1:400
4, 5
L'étable est organisée en vue de l'économie de main-d'œuvre; le fumier n'étant enlevé que deux fois par an, une grande place doit être consacrée au stockage de la paille.
6
Vue de l'habitation de la famille paysanne
7, 8
Salle de séjour. Ce second logement, réservé aux vieux parents, a été réalisé dans le courant des années, selon les besoins du moment. Murs et plafond: crépissage grossier; sol: asphalte dur; bois de sapin et tilleul vaporisé

3
Plan 1:400
4, 5
The stable is designed to save labour; it is designed to be cleaned out only twice a year and requires a relatively large space for straw storage
6
View into the family's residence
7, 8
Living-room in the 'Stöckli'; this second flat has in the course of the years been expanded in response to emergent needs. Ceilings and walls: polished panelling; floor: asphalt tiling; firwood and smoked lime

6



7



8